



恒信保險顧問有限公司 Hanson Insurance Services Limited

35/F., Morrison Plaza, 9 Morrison Hill Road, Wanchai, Hong Kong.
香港灣仔摩理臣山道9號天樂廣場35樓
Tel : (852) 2891 0298 Fax : (852) 2891 7063 Website : www.hanson-insurance.com.hk

LLOYD'S

MOTOR VEHICLE INSURANCE PROPOSAL FORM

汽車保險投保書

COVER REQUIRED

投保項目

- Comprehensive 綜合險 Third Party Only 第三者保險 Own Vehicle Damage Only (Excluding Third Party Risks Cover) 車身險(不包括第三者風險保障)

Full Name of Proposer

投保者姓名

Address

地址

H.K.I.D. No.

香港身份證號碼

Occupation

職業

Tel. No.

電話號碼

Certificate to commence from

保險生效日期由

Age

年齡

to

至

PARTICULARS OF VEHICLE TO BE INSURED

投保汽車詳情列下

Please submit copy of Vehicle Registration Document, the Proposer's Driving Licence & Identity Card

請附上車輛登記文件、投保人之駕駛執照及身份證副本

Registration Mark 車牌號碼	Make, Type of Body, Model 汽車牌子, 車型, 型號	Gross Weight & C.C. 貨車載重噸數或汽缸容量	
	Engine No. 引擎號碼	C.C. / Tons	
	Chassis No. 車身底盤號碼		
Year of Manufacture 製造年份	Passenger Carrying or Seating Capacity including Driver. 座位數(連駕駛人在內)	No. of Doors 車身門數	Insured's Estimate Value including Accessories & Spare Parts whilst thereon 投保人所估車價市值(連零件在內) HKS

Please state Accessories such as air-conditioner and radio / Hi Fi Equipment with brand name & value

如裝有收音機/冷氣機及其他附加裝配請列明品名及價值

Geographical Area Covered

投保地區

HONG KONG ONLY

香港

HONG KONG & GUANGDONG PROVINCE, CHINA BUT EXCLUDING THIRD PARTY RISK IN CHINA

香港及中國廣東省, 但不包括中國第三者責任險

Hire Purchase Finance Company (if any):

如汽車是分期付款辦法買入請填寫有關公司名稱:

Please in the appropriate box(es) below 請在下列適當之方格內加上 號

What Class is the vehicle registered? 此車之牌簿登記為何類車輛

- Private Car 私家汽車 Trailer 尾拖車
 Goods Vehicle 貨車 Goods Vehicle with Crane 有吊機貨車
 Motor Cycle 電單車 OTHERS, please specify 其他
 Tractor 重型拖拉車

For what purpose will the vehicle be used? 該車用途為何?

- Solely for Private use 專供自用
 Carriage of goods for hire or reward 載貨租賃
 Carriage of passengers for hire or reward 收費載客
 For use in Guangdong Province, China 是在中國廣東省行駛

Particulars of Named Drivers 記名駕駛人資料

Name 姓名	Occupation 職業	Age 年齡	Driving Experience 駕駛經驗年數	Relationship with Insured 與投保者關係
A.				
B.				

1. Are any family members between 18-25 years old with Driving Licence? Yes No

家庭成員年齡介乎 18-25 歲擁有駕駛執照? 是 否

2. For Commercial Vehicle please specify details of goods carried: 請詳細列明此貨車運載那一種貨品:

	YES 是	NO 否	If 'Yes', please give full details 如答(是)請詳列資料
Is the vehicle equipped with (a) an anti-theft alarm (give model & type) 防盜器 (請列明型號)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
閣下之車輛是否裝有 (b) an immobiliser (give model & type) 截油器 (請列明型號)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Have you or any of the regular drivers: 閣下或經常駕駛上述車輛之駕駛人:			
(a) been convicted of any motoring offence (other than parking offence) during the last 3 years or have you any prosecutions pending? 在過去三年中, 曾否觸犯交通條例而被判罰 (違例泊車除外) 或正待檢控?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
(b) been disqualified from driving? 曾否被罰停牌?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
(c) had defective vision of hearing (not corrected by spectacles or hearing aid) or suffered at any time from diabetes, fits, heart complaint or any other disease or infirmity which may impair your ability or drive? 是否患有視力或聽覺不良症 (用眼鏡或助聽器矯正者除外), 糖尿病, 羊癲症, 心臟病, 其他疾病或缺陷而不適宜駕駛?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
(d) ever been declined insurance or had your motor insurance been cancelled or renewal been refused by any insurers? 曾否被保險公司拒絕投保, 取消或拒絕續保汽車保險?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
(e) ever made any motor claim under any motor insurance policy during the last 3 years? 在過去三年曾否向保險公司申報任何汽車意外賠償?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Are you entitled to a "No Claim Discount" from your last Insurers? If yes, please give details and attach proof.

如閣下享有優良折扣, 請續保通知書及請述詳情。

Company 公司名稱:

Policy No. 保單號碼

Previous Registration Mark

車牌號碼

NCD %

優良折扣

PERSONAL INFORMATION COLLECTION STATEMENT 收集個人資料聲明

The information you provide to us is collected to enable us to carry on insurance business and may be used for the purposes of: 閣下提供的資料, 為本公司提供保險業務所需, 並可能使用於下列目的:

- any insurance or financial related product or service or any alterations, variations, cancellation or renewal of them. 任何與保險或財務有關的產品或服務, 或該等產品或服務的任何更改, 變更, 取消或續期;
- any claim or analysis of it; and may be transferred to: 任何索償或索償分析, 及可能轉予;
- any related company or any other company carrying on insurance or reinsurance related business or an intermediary or a claims or investigation or other service provider providing services relevant to insurance business or any association or federation of insurance companies that exists or is formed time to time 現存或不時成立的任何有關的公司, 或任何其他從事與保險或再保險業務有關的公司, 或與保險業務有關的中間人或索償或調查或其他服務提供者, 或任何保險公司的協會或聯會。
- the personal data are provided voluntarily by the Proposer and the Named Driver(s) and are true and completed so long as they are required by this Proposal Form. 在本投保書所要求提供的投保者及所有記名駕駛人的個人資料均屬自願性, 並且所提供資料是真實及完整;
- the Proposer and Named Driver(s) fully understand the purposes of the collection of personal data by our company and agree that the personal data can be used for the above purposes and transferred to the above parties when our company deems appropriate. 投保者及所有記名駕駛人完全明白本公司收集個人資料的目的並同意其個人資料可以作上述用途及可轉移到本公司認為合適的相關機構使用;
- this "Personal Information Collection Statement" is signed by the Proposer for and on behalf of himself/herself and all the Named Driver(s) who has/have fully authorized the Proposer so to sign. 本收集個人資料聲明由投保者親自簽署, 並且獲得所有記名駕駛人的完全授權簽署。

I/WE HEREBY DECLARE that all the above Statements and Particulars are true and all material particulars affecting the assessment of the risk have been disclosed. I/We further declare that if any of such particulars and answers are not in my/our writing the person or persons filling in such particulars and answers shall be deemed to be my/our agent for the purpose. I/We further declare that the car (or cars) above referred to is (or are) in sound and roadworthy condition and undertake that the car (or cars) to be insured shall not be driven by any person whom to my/our knowledge has been refused any Motor Vehicle Insurance or continuance thereof. I/We hereby agree that this Proposal and Declaration shall be the basis of and be considered as incorporated in the Certificate to be issued hereunder which in the ordinary form used by Lloyd's underwriters arranged through HANSON INSURANCE SERVICES LIMITED for this class of insurance I/We agree to accept. 投保者茲聲明上述各節, 均屬屬實無訛, 更絕未作任何事實之隱瞞, 又所答各項, 如非本人親筆而假手他人者, 均認為本人投意代答。余並聲明上述之車輛性能良好直於道路行駛及保證凡屬被保險公司拒絕受保或拒續保之人, 將不任其駕駛本人上述之車輛。余茲同意接受恒信保險顧問有限公司根據本人上述各項及聲明發給該公司之汽車保險單, 並無異言, 合併聲明。

Date 日期 SIGNATURE OF PROPOSER 投保者簽名

The Liability of the Underwriters do not commence until this Proposal has been accepted by the Underwriters and the Premium paid, except as provided by an official Cover Note issued by the Underwriters.

除經發給正式投保單外, 本公司在接納此投保書及在未收到保費之前概不負承保責任。

如遇爭執, 以英文為準

Hanson Insurance Services Limited Lloyd's Coverholder

Sep 2010